



## 负责任运用技术工具同意书

(适用于夏威夷州教育厅为其学生所拥有及租赁的数字设备、网络和互联网服务)

每位学生及他或她的家长 / 监护人 (“家长一方” 或 “家长双方”) 必须回顾适用于夏威夷州教育厅为其学生所拥有或租赁的数字设备、网络和互联网服务的 *负责任运用技术工具相关指引*, 这称作 “负责任运用技术工具指引” (或简称 “TRUG”), 并签署本 “负责任运用技术工具同意书” (或简称 “TRUF”), 以正确使用数字设备、互联网和网络服务, 包括在线教育服务。

### 将使用夏威夷州教育厅所拥有或租赁的数字设备、网络和互联网服务的学生须确认:

- 我已阅读以单独文件所阐明的 “负责任运用技术工具指引” (RS 17-0051), 并同意将遵守其中所规定的条款 / 指引, 且将遵守其后续修订的条款 / 指引。

### 作为家长, 亦须同意:

- 我有责任监督我的子女在夏威夷州教育厅 (HIDOE) 的物业 / 学校外部使用 HIDOE 所拥有或租赁的数字设备。
- HIDOE 如认为学生并非出于教育目的, 可禁止学生访问特定材料; 然而, 我亦理解 HIDOE 难以限制学生访问所有有争议和不适当的材料。因此, 我将保护 HIDOE 及其员工免受与我的子女访问可能被认为不适当的材料或软件相关的任何诉讼因由的伤害。
- 我已经与我的子女讨论过 TRUG, 因此:
  - 如果学校有可用资源, 我同意向我的子女分配 HIDOE 所拥有或租赁的数字设备;
  - 我同意允许我的子女访问 HIDOE 的互联网 / 网络服务; 并且
  - 我同意允许我的子女访问学校所提供的在线教育服务。
- 我理解, 在分配给学生的设备上经核发加载的所有软件均属于 HIDOE 的财产。将该等软件复制到其他设备是不被允许的, 而且可能违反版权法。除了用于家庭打印的打印机驱动程序或专用于访问家庭网络的软件以外, 学生 / 家长不得在该等设备上下载或安装任何软件。
- 通过在下方签署, 即表示我同意, 作为 HIDOE 向我的子女提供 HIDOE 的网络和互联网接入服务的对价, 就学生在使用 HIDOE 所拥有或租赁的数字设备、网络和互联网时违反任何此类或其他 HIDOE 规定的相关后果或由此产生的后果, 保护 HIDOE 免于遭受任何损失、诉讼费或损害赔偿 (包括合理的律师费)。我的子女在使用 HIDOE 所拥有或租赁的数字设备时如对设备造成任何损坏, 我将为此承担责任, 包括支付维修费用。
- HIDOE 无需为任何未获授权的收费或费用承担责任, 包括电话费、长途通话费、按分钟收取的附加费和 / 或设备上网费用。常规的互联网和网络访问及使用不会产生此类费用。家长在下方签署, 即表示同意负责任何此类费用。

学生在参加\_\_\_\_\_时, 本 TRUF 同意书即生效, 除非家长撤销本同意书或 TRUG 已被修订。  
(学校名称)

学生签名	正楷姓名和学生证号码	日期
家长 / 监护人签名	正楷姓名	日期
家长 / 监护人签名	正楷姓名	日期